Reply to the comment of Huey-Wen Lin and Keh-Fei Liu on “Controversy concerning the definition of quark and gluon angular momentum” by E. Leader (PRD 83, 096012 (2011))

Elliot Leader

Blackett laboratory
Imperial College London
Prince Consort Road
London SW7 2AZ, UK

(Dated: November 28, 2011)

Abstract

Lin and Liu evaluate the nucleon expectation value of the non gauge-invariant canonical quark momentum operator on a lattice, and obtain zero. They conclude that my argument that, despite the non gauge-invariance of the operator, its physical matrix elements are gauge-invariant, cannot be correct. I show that their result has no bearing on the question of gauge-invariance, and also point to an amusing lattice paradox.

PACS numbers: 11.15.-q, 12.20.-m, 12.38.Aw, 12.38.Bx, 12.38.-t, 14.20.Dh
In the controversy concerning the definition of quark and gluon momentum operators, I suggested that it is the generator of translations which should be identified as the linear momentum operator, and this implies using the canonical version \( P_{\text{can}} \) as the momentum operator. This operator itself is not gauge-invariant, but what is important are its matrix elements between physical states, and I claimed to show that these are, in fact, gauge-invariant. To test this claim Lin and Liu (LL) carried out a connected insertion (CI) lattice calculation of the nucleon expectation value of the \( Z \)-component of \( \langle P_{\text{can}}(\text{quark}) \rangle \) and of the corresponding gauge-invariant Bellinfante version \( \langle P_{\text{bel}}(\text{quark}) \rangle \) in QCD, arguing that if an expectation value is non gauge-invariant then its lattice value will be zero. They obtained

\[
\langle P_{\text{can}}(\text{quark}) \rangle_{\text{LatCI}} \approx 0 \quad \langle P_{\text{bel}}(\text{quark}) \rangle_{\text{LatCI}} \approx 0.42
\]

from which they conclude that \( \langle P_{\text{can}}(\text{quark}) \rangle \) cannot be gauge-invariant.

I shall argue that, on the one hand, their result raises an interesting question about lattice methods, and, on the other, that the result cannot be used to deduce the non gauge-invariance of the canonical momentum expectation value.

Now it is known that the disconnected insertions (DI) in the lattice calculations provide a small fraction of the quark momentum, so it is unlikely that the LL conclusion will change after inclusion of the DI. Therefore, we may ignore this possibility, and explaining the LL result then raises several intriguing issues.

A lattice paradox: Since also the canonical gluon momentum operator is not gauge-invariant we must suppose that the lattice value \( \langle P_{\text{can}}(\text{gluon}) \rangle_{\text{LatCI}} \) will turn out to be zero. Thus, for the total momentum

\[
\langle P_{\text{can}}(\text{total}) \rangle_{\text{LatCI}} = \langle P_{\text{can}}(\text{quark}) \rangle_{\text{LatCI}} + \langle P_{\text{can}}(\text{gluon}) \rangle_{\text{LatCI}}
\]

one will obtain zero. However \( \langle P_{\text{can}}(\text{total}) \rangle_{\text{Lat}} \) cannot be zero since it is known that

\[
\langle P_{\text{can}}(\text{total}) \rangle = \langle P_{\text{bel}}(\text{total}) \rangle
\]

because the total momentum operators differ by the integral of a divergence.

Thus we are faced with the peculiar conclusion that

\[
\sum \{ \text{(matrix elements)}_{\text{Lat}} \} \neq \{ \sum \text{(matrix elements)} \}_{\text{Lat}}.
\]
Why $\langle P_{\text{can}}(\text{quark}) \rangle_{\text{Lat}} = 0 \not\Rightarrow non\ gauge\text{-}invariance$: The canonical momentum density given by

$$t_{\text{can}}^{0j} = \frac{i}{2} \bar{\psi} \gamma^0 \partial^j \psi$$

is a strictly local operator. However, to implement the derivative on a lattice it is necessary to utilize finite difference techniques, so that $t_{\text{can}}^{0j}$ on the lattice involves products of fermion fields at different space-time points. What is being evaluated by LL, therefore, is closely analogous to the Path Integral evaluation of the vacuum expectation value $\langle 0 | \psi(x) \bar{\psi}(y) | 0 \rangle_{\text{PathInt}}$, which, as demonstrated elegantly in Section 2.12 of [2], vanishes when integrating over gauge configurations in an unconstrained way. Thus the vanishing of $\langle P_{\text{can}}(\text{quark}) \rangle_{\text{Lat}}$ is entirely a consequence of the lattice implementation of the derivative, and tells us nothing about the issue of gauge-invariance.

[1] E. Leader, Phys.Rev., D83, 096012 (2011), arXiv:1101.5956 [hep-ph]

[2] J. Collins, Renormalization (Cambridge University Press, Cambridge, UK, 1985).